Porównanie tłumaczeń I Koryntian 6:18

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Uciekajcie przed nierządem każdy grzech które jeśli uczyniłby człowiek na zewnątrz ciała jest zaś oddający się nierządowi ku własnemu ciału grzeszy
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Uciekajcie* przed nierządem.** Wszelkie wykroczenie,*** którego dopuszczałby się człowiek, jest poza ciałem; kto jednak dopuszcza się nierządu, grzeszy względem własnego ciała.[1)2)3)]
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Uciekajcie (przed) nierządem. Każde zgrzeszenie, które uczyniłby człowiek, na zewnątrz ciała jest, zaś popełniający nierząd ku własnemu ciału grzeszy.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Uciekajcie (przed) nierządem każdy grzech które jeśli uczyniłby człowiek na zewnątrz ciała jest zaś oddający się nierządowi ku własnemu ciału grzeszy

1) <x>620 2:22</x>
2) <x>240 6:32</x>; <x>530 5:1</x>; <x>540 12:21</x>; <x>650 13:4</x>
3) wykroczenie, ἁμάρτημα, l. bliskoznaczne grzech.